I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 3576/92

af 7. december 1992

om definition af begrebet »varer med oprindelsesstatus« for visse mineralske produkter fra kemisk industri eller dermed forbunden industri inden for rammerne af præferenceordninger, som Fællesskabet har indrømmet tredjelande

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113, og

ud fra følgende betragtninger:

I protokollerne og bilagene (1) angående definitionen af »varer med oprindelsesstatus« og angående metoderne for administrativt samarbejde i forbindelse med anvendelsen af de af Fællesskabet indrømmede præferenceordninger for varer indført fra tredjelande indgår visse mineralske produkter fra kemisk industri eller dermed forbunden industri ikke i anvendelsesområdet, bl.a. hvad angår definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus«;

for alle disse produkter, der indføres inden for disse præferenceordningers rammer, definerer medlemsstaterne begrebet »varer med oprindelsesstatus« i henhold til deres nationale bestemmelser;

det indre marked indebærer et område uden indre grænser med fri bevægelighed for bl.a. varer; det er derfor vigtigt, at der sikres en ensartet anvendelse af bestemmelserne om definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus« for visse mineralske produkter fra kemisk industri eller dermed forbunden industri inden for rammerne af præferenceordninger, som Fællesskabet har indrømmet tredjelande;

(1) Protokol nr. 3 til overenskomsten EØF-Østrig, EFT nr. L 149 af 15. 6. 1988, s. 5.
Protokol nr. 3 til overenskomsten EØF-Finland, EFT nr. L 149 af 15. 6. 1988, s. 75.
Protokol nr. 3 til overenskomsten EØF-Island, EFT nr. L 180 af 9. 7. 1988, s. 5.
Protokol nr. 3 til overenskomsten EØF-Norge, EFT nr. L 180 af 9. 7. 1988, s. 75.
Protokol nr. 3 til overenskomsten EØF-Sverige, EFT nr. L 216 af 8. 8. 1988, s. 5.
Protokol nr. 3 til overenskomsten EØF-Schweiz, EFT nr. L 216 af 8. 8. 1988, s. 75.
Protokol nr. 3 til aftalen EØF-Færøerne, EFT nr. L 371 af 31. 12. 1991, s. 40.
Protokol nr. 2 til aftalen EØF-Marokko, EFT nr. L 264 af 27. 9. 1978, s. 38.
Protokol nr. 2 til aftalen EØF-Algeriet, EFT nr. L 263 af 27. 9. 1978, s. 40.
Protokol nr. 2 til aftalen EØF-Tunesien, EFT nr. L 265 af 27. 9. 1978, s. 38.
Protokol nr. 3 til aftalen EØF-Egypten, EFT nr. L 266 af 27. 19 1978, s. 30.
Protokol nr. 2 til aftalen EØF-Jordan, EFT nr. L 268 af 27. 9. 1978, s. 24.
Protokol nr. 2 til aftalen EØF-Libanon, EFT nr. L 267 af 27. 9. 1978, s. 24.
Protokol nr. 2 til aftalen EØF-Syrien, EFT nr. L 269 af 27. 9. 1978, s. 22.
Protokol til aftalen EØF-Cypern, EFT nr. L 339 af 28. 12. 1977, s. 19.
Protokol til aftalen EØF-Malta, EFT nr. L 111 af 27. 4. 1976, s. 11.
Bilag til afgørelse nr. 2/76 om ændring af protokol nr. 3 til aftalen EØF-Israel, EFT nr. L 190 af 29. 7. 1977, s. 3.
Protokol nr. 1 til fjerde AVS/EØF-konvention, EFT nr. L 229 af 17. 8. 1991, s. 134.
Protokol nr. 4 til aftalen EØF-Polen, EFT nr. L 114 af 30. 4. 1992, s. 68.
Protokol nr. 4 til aftalen EØF-Tjekkoslovakiet, EFT nr. L 115 af 30. 4. 1992, s. 83.
Protokol nr. 4 til aftalen EØF-Ungarn, EFT nr. L 116 af 30. 4. 1992, s. 155.

der bør derfor for de nævnte produkter fastsættes regler for de betingelser, hvorunder disse varer erhverver oprindelsesstatus i forbindelse med anvendelsen af de nævnte toldmæssige ordninger —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Ved anvendelsen af bestemmelserne om de præferenceordninger, som Fællesskabet har indrømmet for visse mineralske produkter fra kemisk industri eller dermed forbunden industri som nævnt i bilaget med oprindelse i Algeriet, Cypern, Egypten, Finland, Færøerne, Island, Israel, Jordan, Libanon, Malta, Marokko, Norge, Polen, Schweiz, Sverige, Syrien, Tjekkoslovakiet, Tunesien, Ungarn, Østrig eller AVS-staterne, i det følgende benævnt »præferenceberettigede lande eller territorier«, betragtes følgende varer som varer med oprindelse i et af disse præferenceberettigede lande eller territorier:

a) varer, der fuldt ud er fremstillet i et præferenceberettiget land eller territorium

b) varer, der er fremstillet i et præferenceberettiget land eller territorium, og ved hvis fremstilling, der er anvendt andre varer end de i litra a) omhandlede, i det følgende benævnt »materialer uden oprindelsesstatus«, forudsat at disse materialer er undergået tilstrækkelig bearbejdning eller forarbejdning i henhold til artikel 3.

Artikel 2

Som varer, der fuldt ud er fremstillet i et præferenceberettiget land eller territorium i henhold til artikel 1, litra a), betragtes:

a) olieprodukter, der er udvundet af dets undergrund eller af dets havbund

b) olieprodukter, der er udvundet af havets bund eller undergrund uden for søterritoriet, såfremt det pågældende præferenceberettigede land eller territorium har eneret til udnyttelse af denne del af havbunden eller dens undergrund

c) olieprodukter, som er fremstillet dér udelukkende på grundlag af de i litra a) og b) nævnte produkter.

Artikel 3

Med henblik på artikel 1, litra b), anses materialer uden oprindelsesstatus for at være undergået tilstrækkelig bearbejdning eller forarbejdning, når den fremstillede vare, der er nævnt i kolonne 1 og 2 i bilaget, opfylder de i kolonne 3 fastsatte betingelser.

Artikel 4

For HS-kode ex 2707, 2713, 2714, 2715, ex 2901, ex 2902 og ex 3403, som er nævnt i kolonne 1 i bilaget, giver simple arbejdsprocesser såsom rensning, klaring, udblødning, udskilning af vand, filtrering, farvning, mærkning, opnåelse at et givet svovlindhold ved blanding af varer med forskelligt svovlindhold og alle kombinationer af disse arbejdsprocesser eller lignende arbejdsprocesser ikke oprindelsesstatus.

Artikel 5

1. Såfremt bestemmelserne i protokollerne og bilagene angående definition af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og angående metoderne for administrativt samarbejde i forbindelse med anvendelsen af de af Fællesskabet indrømmede præferenceordninger over for et præferenceberettiget land eller territorium endnu ikke anvendes på de varer, der er nævnt i bilaget til nærværende forordning, finder disse bestemmelser tilsvarende anvendelse, jf. dog artikel 1 og stk. 2 i nærværende artikel.

2. Med henblik på de i stk. 1 omhandlede bestemmelser anses de i bilaget nævnte varer tillige for at være transporteret direkte fra et præferenceberettiget udførselsland eller -territorium til Fællesskabet, dersom de transporteres ad olieledning gennem et andet område end det præferenceberettigede lands eller territoriums.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den anvendes fra den 1. januar 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. december 1992.

På Rådets vegne

D. HURD

Formand

BILAG

HS-kode	Varebeskrivelse	Bearbejdning eller forarbejdning af materialer uden oprindelsesstatus, som giver den færdige vare oprindelsesstatus
1	2	3
ex 2707	Olier, hvis indhold af aromatiske bestanddele — beregnet efter vægt — er større end deres indhold af ikke-aromatiske bestanddele, og som er lignende olier som mineralolier, der er udvundet ved destillation af højtemperaturtjære fra stenkul, af hvilke der ved destillation på op til 250 °C overdestilleres mindst 65 rumfangsprocent (herunder blandinger af benzin og benzen), til anvendelse som motorbrændstof eller andet brændstof.	Raffinering og/eller en eller flere behandlinger defineret i overensstemmelse med tillæg 1. Andre arbejdsprocesser, ved hvilke alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Materialer, der henhører under samme position, må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik.
ex 2709	Rå olier hidrørende fra bituminøse mineraler.	Tørdestillation af bituminøse mineraler.
2710 til 2712	Olier udvundet af jordolie eller af rå olier hidrørende fra bituminøse mineraler; præparater, ikke andetsteds tariferet, indeholdende 70 vægtprocent eller derover af jordolie eller af rå olier hidrørende fra bituminøse mineraler som karaktergivende bestanddel. Jordoliegas og andre gasformige carbonhydrider Vaselin; paraffin, mikrovoks, ozokerit, montanvoks, tørvevoks, og anden mineralvoks samt lignende produkter fremstillet ad syntetisk vej eller på anden måde, også farvet.	Raffinering og/eller en eller flere behandlinger defineret i overensstemmelse med tillæg 2. Andre arbejdsprocesser, ved hvilke alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Materialer, der henhører under samme position, må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik.
2713 til 2715	Jordoliekoks, kunstig asfaltbitumen og andre restprodukter fra jordolie eller fra olier hidrørende fra bituminøse mineraler. Bitumen og asfalt, naturlig; bituminøs skifer og olieskifer samt naturligt bitumenholdigt sand; asfaltit og asfaltsten. Bituminøse blandinger på basis af naturlig asfalt, naturlig bitumen, kunstig asfaltbitumen, mineraltjære eller mineraltjærebeg.	Raffinering og/eller en eller flere behandlinger defineret i overensstemmelse med tillæg 1. Andre arbejdsprocesser, ved hvilke alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Materialer, der henhører under samme position, må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik.
ex 2901	Acycliske carbonhydrider bestemt til anvendelse som motorbrændstof eller andet brændstof.	Raffinering og/eller en eller flere behandlinger defineret i overensstemmelse med tillæg 1. Andre arbejdsprocesser, ved hvilke alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Materialer, der henhører under samme position, må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik.
ex 2902	Cykloalkaner og cykloalkener (undtagen anzulener), benzener, toluener og xylener, bestemt til anvendelse som motorbrændstof eller andet brændstof.	Raffinering og/eller en eller flere behandlinger defineret i overensstemmelse med tillæg 1. Andre arbejdsprocesser, ved hvilke alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Materialer, der henhører under samme position, må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik.

1	2	3
ex 3403	Tilberedte smøremidler, med indhold af olier udvundet af jordolie eller rå olier hidrørende fra bituminøse mineraler, forudsat at de udgør mindre end 70 vægtprocent deraf.	Raffinering og/eller en eller flere behandlinger defineret i overensstemmelse med tillæg 1. Andre arbejdsprocesser, ved hvilke alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Materialer, der henhører under samme position, må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik.
ex 3404	Syntetisk voks og tilberedt voks på basis af paraffin, jordolievoks eller voks fra butiminøse mineraler, parafinremanens.	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Materialer, der henhører under samme position, må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik.
ex 3811	Tilberedte tilsætningsstoffer til smøremidler med indhold af olier udvundet af jordolie eller rå olier hidrørende fra bituminøse materialer.	Fremstilling, ved hvilken værdien af anvendte materialer henhørende under pos. 3811 ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik.

Tillæg 1

Som »processer« i henhold til pos. ex 2707, 2713 til 2715, ex 2901, ex 2902 og ex 3403 betragtes:

a) vakuumdestillation

b) gendestillation i videre fraktioner (1)

c) krakning

d) reformning

e) ekstraktion med selektive opløsningsmidler

f) behandling med koncentreret svovlsyre, rygende svovlsyre eller svovldioxid og efterfølgende neutralisering med alkalier samt blegning og rensning med naturligt aktive jordarter, aktiverede jordarter, aktiveret kul eller bauxit

g) polymerisation

h) alkylering

i) isomerisation.

Tillæg 2

Som »processer« i henhold til pos. 2710 til 2712 betragtes:

a) vakuumdestillation

b) gendestillation i videre fraktioner (1)

c) krakning

d) reformning

e) ekstraktion med selektive opløsningsmidler

f) behandling med koncentreret svovlsyre, rygende svovlsyre eller svovldioxid og efterfølgende neutralisering med alkalier samt blegning og rensning med naturligt aktive jordarter, aktiverede jordarter, aktiveret kul eller bauxit

g) polymerisation

h) alkylering

ij) isomerisation

k) kun for tunge olier henhørende under pos. ex 2710 afsvovling ved anvendelse af hydrogen, når varernes svovlindhold derved reduceres med mindst 85 % (metode ASTM D 1 266-59 T)

l) kun for varer henhørende under pos. 2710, afparaffinering, dog ikke ved simpel filtrering

m) kun for tunge olier henhørende under pos. ex 2710, hydrogenbehandling — dog ikke afsvovling — ved hvilken hydrogenen ved et tryk på over 20 bar og en temperatur på over 250° C deltager aktivt i en kemisk reaktion ved hjælp af en katalysator. Efterfølgende hydrogenbehandling af smøreolier henhørende under pos. ex 2710 (hydrofinishing, f.eks. affarvning) med henblik på forbedring af farven eller stabiliteten betragtes ikke som processer

n) kun for brændselsolier henhørende under pos. ex 2710 atmosfærisk destillation, når der ved destillation efter ASTM D 86 op til 300° C overdestilleres mindre end 30 rumfangsprocent (herunder tab ved destillation)

o) kun for andre tunge olier end gasolier og brændselsolier henhørende under pos. ex 2710, bearbejdning ved elektrisk højfrekvensudladning.

---

(1) Der henvises til de forklarende bemærkninger, supplerende bestemmelse 4b, til kapitel 27 i Den Kombinerede Nomenklatur.